ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN - VAN LAETHEM

1. Alle facturen zijn betaalbaar binnen 30 dagen na de factuurdatum op de maatschappelijke zetel, behoudens uitdrukkelijke andersluidende overeenkomst. Het aanbiede van wissels verandert de plaats van betaling niet.
2. In geval van niet-betaling op de vervaldag is, van rechtswege en zonder ingebrekestelling, een interest verschuldigd van 1.5% per maand op het factuurbedrag, te rekenen vanaf vermelde vervaldag.
3. De verkoper heeft het recht de leveringen te schorsen in geval van het onbetaald blijven van vroegere facturen. De clausule geldt ook in geval van overeengekomen gespreide leveringen.
4. Alle klachten waartoe de facturen aanleiding kunnen geven, dienen per aangetekend schrijven aan de maatschappelijke zetel te worden bekendgemaakt, binnen 10 dagen na factuurdatum.
5. Alle gebeurlijke geschillen waartoe de factuur of leveringen aanleiding kunnen geven, zullen besclecht worden door de rechtbanken van het arrondisement Brussel.
6. In geval van gehele of gedeeltelijke niet-betaling van de schuld op de vervaldag zonder ernstige redenen wordt, na vergeefse ingebrekestelling, het schuldsaldo verhoogd met 15 % met een minimum van 125,00 EUR en een maximum van 2500,00EUR, zelfs bij toekenning van termijnen en respijt.

Conditions de vente - Van Laethem

1. Toutes les factures sont payables à 30 jours date de facture au siège social, sauf convention contraire. La présentation des traites ne change pas le lieu de paiement.
2. En cas de non-paiement à l'échéance, un intérêt de 1,5 % par mois sur le montant de la facture est dû, de plein droit et sans mise en demeure, à compter de l'échéance indiquée.
3. Le vendeur a le droit de suspendre les livraisons en cas de factures antérieures impayées. La clause s'applique également en cas de livraisons échelonnées convenues.
4. Toutes les réclamations auxquelles les factures peuvent donner lieu doivent être formulées par lettre recommandée au siège social, dans les 10 jours suivant la date de facturation.
5. Toutes les contestations éventuelles auxquelles la facture ou les livraisons pourraient donner lieu seront de la compétence des tribunaux de l'arrondissement de Bruxelles.
6. En cas de non-paiement total ou partiel de la dette à l'échéance sans motif sérieux, le solde de la dette sera majoré de 15% après une vaine mise en demeure, avec un minimum de 125,00 EUR et un maximum de 2500,00 EUR, même avec l'octroi d'acomptes et de grâce.